

第二届、第三届国家期刊奖百种重点期刊

河南省一级期刊

小小小说®

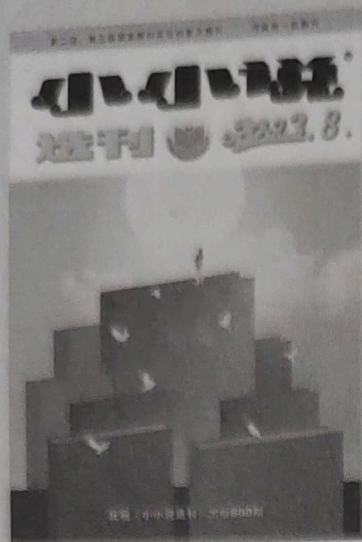
选刊



2023.8.



庆祝《小小小说选刊》出版800期



小小说选刊·2023年第8期

(总第800期)

主管/主办

郑州市文学艺术界联合会

编辑/出版

郑州小小说文化传媒有限公司

总编辑/秦 俑

副总编辑/马国兴(常务) 赵建宇

《小小说选刊》编辑部

地址/郑州市伊河路12号

邮编/450007

电话/0371-67444333

主编

秦 俑

执行主编

赵建宇

责任编辑

谷 凡 田双伶

美术编辑

胡红影

专 题

[本期主题]军旅小小说一束

老班长_张子影

海拔5200米的婚礼_汪飞

战友_王培静

标准_李尚财

行动_李占恒

004

008

011

014

016

世 相

[人与自然]孩子的世界(二题)_蒲灵娟

[世态万象]放鹿归山(外一篇)_金光

他的岛_赵悠燕

[乡野风情]幸福的自行车_李士民

在水边_张建春

019

043

050

053

058

主 打

[名家新作]查理父子_冯骥才

[主力方阵]生活滋味(二题)_袁炳发

裕后街风情(二题)_王琼华

一碗米饭与一颗饭粒_王琼华

[新 星 系]故乡人物(二题)_赵淑萍

青花瓷碗_赵淑萍

故乡是我永远的秘境_赵淑萍

025

029

061

070

073

079

082

流 年

[时代窗口]稻田晚宴_刘国芳

帮我写封感谢信_赵长春

[人在旅途]候诊室_白小易

L教授的火车_安石榴

[往事如风]关小宝_邢庆杰

036

085

088

091

094

石碾 _申平 098

轻阅读

[译海明珠]他们是肉做的 _泰利·比森 039

熟悉的面孔 _马儒霏 127

[今古传奇]归仁绿豆饼 _墨中白 101

常德富商 _戴希 105

两只鸡 _蔡雨艳 109

[喜剧世界]飞贼 _于心亮 114

考察 _杨亚爽 117

[幻想之城]大地深处的孩子 _王小东 119

情书

[红尘男女]丁金马去向不明 _李方 123

花神咖啡馆 _李群娟 130

[亲情剧场]你是我的牵挂 _曲文学 134

老房子 _胡发平 137

专栏

[创意写作]牛 _邹谨蔗 140

反时场 _黑糖博格 144

[同题竞技]时光代理人 _非鱼 149

时光代理人 _万华 152

[新课标]回乡 _刘立勤 157

凭什么让人记住 _刘立勤 159

链接

[闪小说]手提包(外二题) _艾克拜尔·米吉提 056

青蛙·乌龟 _韩铁照 112

[心领神会]哪种汽车更好 _孙宝成 072

练琴就像洗衣服 _罗振宇 104

顾问(以姓氏笔画为序)

王蒙 冯骥才 田中禾

江曾培 孙荪 吴泰昌

张伯海 杨晓敏 胡平

郦国义 蒋子龙 韩少功

国际标准刊号:ISSN1003-7918

国内统一刊号:CN41-1073/I

广告发布登记证号:41010220190001

出版日期:每月1日

定价:10.00元

发行:郑州市邮政局

订阅:全国各地邮局(所)

邮发代号:36-82

国外发行:中国国际图书贸易集团有
限公司

国外代号:SM6737

印刷:河南瑞之光印刷股份有限公司

发行/新媒体

发行主任:刘战锋

发行热线:0371-67422658

新媒体编辑:郭恒

排版设计:李艳娜

图片作者:段明知 止胡红影
刘淑娜 丁丁 邵珏杰



微信公众号



订阅二维码

熟悉的面孔

文〔法国〕马儒霈
译一翟延平
乔宗玉

他是我那天要看的最后一个病人。在候诊室见到他时，我没能立刻认出他。他戴着墨镜，用围巾遮住他的半张脸。起初，我以为他被烧伤了，才会用这种方式去掩盖那张失去原有容貌的脸。在诊所里，我每天都会见到这类不幸遭遇毁容的人。作为一名整形外科医生，同时也是巴黎最好的整容手术专家之一，我总是竭尽全力去帮助那些患者，为此，我感到很自豪。当然，爱美之心人皆有之，也有些长相看似没什么大毛病的客户希望通过医学美容，提升自身形象，努力接近时尚杂志所倡导的审美标准。没人会跟钱过不去，为了生计，我也为这些客户提供五官矫正、修缮和恢复方面的服务。说白了，整形业，主要就是赚女人钱，她们在求美上乐此不疲，一掷千金。相较而言，男性在改变自己容貌方面，不像女性那样积极，除非在特殊情况下……

待他走进诊室，坐到我对面，摘下眼镜和围巾，我才认出他。他的面容完好无损，这是一张熟悉的脸——阿尔弗雷德·查兰特！直到现在，他对于绝大多数人来说，都是陌生的。就在几周前，他的照片登上了本地所有报纸的头版。他本是前途无量的高官，因为严重挪用公款而被指控。他一直在逃亡，大家都以为他已经以假身份躲到了“避税天堂”——那些地方并不太关心移民的道德操守，只要他们的银行账户里有大量的存款，就可以给他们提供安居之所。由于整个欧洲警方对他发出了通缉

令，他不敢冒着被认出的风险，从机场潜逃出国。作为公众人物，拿着假证件能不被人发现，是不大可能的——这也是作为名人为数不多的麻烦之一。

“我想改变下自己的容貌。”男人直截了当地表达自己的需求。考虑到他现在的处境，他的请求并未让我感到惊讶，我迟疑了一会儿，做出回应道：“你很清楚，我不能给你做手术，协助你逃离警方的追捕，这是犯罪……”男人似乎一点儿也不着急，“不管怎样，你肯定会帮我。”他毫不退缩地断言道。他的自信，让我感到恐惧。显然，他并没有开玩笑。

“我为什么非得帮你这个忙？”我问道，声音微微颤抖。“我的朋友抓了你儿子当人质。”他回答道，“我的新护照上将印着你用艺术家般的双手雕刻出的全新面孔，我拿着新护照潜逃出国，他们才会放了你儿子。”他笑着继续道，“之后，我会把孩子的地址留给你，医生。听着，你给我易容的时候，得把我变得更英俊点儿，以便我开始新的生活。我一直梦想着拥有一张探戈舞者般的脸，我希望自己的新面孔能成为你的杰作……”

“我别无选择……”我对自己说道。在同妻子通电话证实阿尔弗雷德·查兰特的威胁并非虚张声势后，我被迫在当晚为他做了手术。事情发生得让我猝不及防。通常，我的客户只希望在面部某些位置改进细节，消除最明显的缺陷，他们可不想，一觉醒来后长出一张完全陌生的脸，一张让自己的母亲都认不出的脸。我需要找一个模板，参照着做手术。我的这位自私的客户似乎渴望一张拉丁范儿花花公子的脸，匆忙中，我在候诊室翻阅了一本杂志，终于找到了灵感。我把从杂志上剪下来的照片递给了他，在得到他的准许后，我们就上了手术台，

历经几乎一整夜的奋战……早上，尽管阿尔弗雷德·查兰特的新脸上还裹着绷带，但我确定自己已经完成了杰作。

康复几天后，他的一名同伙给他送来了一本全新的假护照，上面有他新面孔的照片，阿尔弗雷德·查兰特就这样隐姓埋名离开了我的诊所，前往机场。“我登机后，会有人打电话告诉你，应该去哪里找你的儿子。”他说。值得称赞的是，我必须承认，这个人还是信守诺言的。

故事的结局在那本杂志的最新一期上揭晓了，就是那本我当时为了给阿尔弗雷德·查兰特设计新的面孔而剪下照片的杂志。我猜他逃去了南美洲，因为他当时想要一张拉丁“万人迷”的脸，以便更容易融入人群。总之他一到目的地，就立即被边检警察逮捕了。他感到非常惊讶，因为他原本以为，自己有了新身份肯定不会再被抓住。他抗议说，警方认错了人。为了说服警方放他走，他承认自己做了个整容方面的小手术。他辩解说，自己没有犯罪，只是整了容，可能就是因为这个缘故才被误认成别的人，自己是无辜的……

给他戴上手铐的警察用讽刺的语气粉碎了他那衣食无忧、安享余生的梦想，说：“好吧，新做的整形手术！……下次换脸的时候，你一定要避免让自己看起来像全美洲所有警察都在追捕的毒梟……”警察笑着转过头去，对他的同事说，“来吧，把他带走。他是佩德罗·森普里尼，这些年来我们一直在追捕他。他妄想改下护照上的名字，就能从我们眼皮底下溜走。”

为了纪念这次冒险，我小心翼翼地把照片粘回了之前那本我下了剪刀的杂志上，旁边的文章，宣布对一名哥伦比亚大毒梟进行悬赏通缉。

► 责任编辑 谷 凡

用
小
小
说
讲
好
中
国
故
事



欢迎订阅《小小说选刊》《百花园》

- ★《小小说选刊》入选国家新闻出版署《2022年农家书屋重点报纸期刊推荐目录》
- ★两刊多次入选北京国际图书博览会（BIBF）“中国精品期刊展”
- ★两刊获首届“方正电子”杯中国期刊设计艺术周优秀封面设计、优秀版式设计证书
- ★两刊入选中国期刊协会与中国教育装备行业协会《2019年中小学图书馆馆配期刊推荐目录》



《小小说选刊》

第二届、第三届国家期刊奖百种重点期刊

多次入选中高考语文真题现代文阅读

阅读进阶的宝典 写作入门的典范

邮发代号：36-82 半年价：60元 全年价：120元



《百花园》

河南省一级期刊、河南省社科期刊二十佳

原创小小说发表阵地

展示当代小小说创作大观

邮发代号：36-29 半年价：36元 全年价：72元

邮局订阅：请速到当地邮局（所）订阅，两刊征订发行热线：0371-67422658

电话订阅：请拨打邮局报刊征订热线 11185（选择人工服务）

在线订阅：<https://bk.11185.cn>（或百度搜索“中国邮政报刊订阅网”）

国内统一连续出版物号 CN 41-1073 / 1

国际标准连续出版物号 ISSN 1003-7918

邮发代号 36-82 定价：10.00元

ISSN 1003-7918



9 771003 791233